

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 105

Volume 28

17 April 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 975/85 of 16 April 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1

Commission Regulation (EEC) No 976/85 of 16 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3

*** Commission Regulation (EEC) No 977/85 of 16 April 1985 concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of the Netherlands . . . 5**

*** Commission Regulation (EEC) No 978/85 of 16 April 1985 adopting exceptional support measures for the market in pigmeat and amending Regulation (EEC) No 772/85 in respect of the final date for the lodging of applications for private storage aid 6**

*** Commission Regulation (EEC) No 979/85 of 16 April 1985 concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of Belgium 9**

Commission Regulation (EEC) No 980/85 of 16 April 1985 fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep and the amounts to be charged on products leaving region 5 10

Commission Regulation (EEC) No 981/85 of 16 April 1985 introducing a counter-vailing charge on cucumbers originating in Poland 13

Commission Regulation (EEC) No 982/85 of 16 April 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 15

Commission Regulation (EEC) No 983/85 of 16 April 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice 16

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 975/85**of 16 April 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 3131/84⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 April 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 3131/84 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 293, 10. 11. 1984, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	92,71
10.01 B II	Durum wheat	139,04 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	91,94 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	88,01
10.04	Oats	77,83
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	78,97 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	77,51 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	99,37 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	(7)
10.07 D II	Canary seed; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	145,05
11.01 B	Rye flour	143,98
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	229,26
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	154,17

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 976/85

of 16 April 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2222/84 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
15 April 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April
1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 205, 1. 8. 1984, p. 4.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)					
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	1,30	1,30	1,32
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	2,60	2,60	2,60
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)						
CCT heading No	Description	Current 4	1st period 5	2nd period 6	3rd period 7	4th period 8
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 977/85

of 16 April 1985

concerning the stopping of fishing for plaice by vessels flying the flag of the Netherlands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/85 ⁽⁴⁾, provides for plaice quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of plaice in the waters of ICES division III a Skagerrak, by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands,

have reached the quota allocated for 1985; whereas the Netherlands have prohibited fishing for this stock as from 30 March 1985; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of plaice in the waters of ICES division III a Skagerrak, by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands are deemed to have exhausted the quota allocated to the Netherlands for 1985.

Fishing for plaice in the waters of ICES division III a Skagerrak, by vessels flying the flag of the Netherlands or registered in the Netherlands is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stock captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 30 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 978/85

of 16 April 1985

adopting exceptional support measures for the market in pigmeat and amending Regulation (EEC) No 772/85 in respect of the final date for the lodging of applications for private storage aid

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2759/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in pigmeat⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2966/80⁽²⁾, and in particular Article 20 thereof,

Whereas, because of the present health situation in the breeding sector in Belgium, exceptional support measures for the market in pigmeat have been laid down in respect of that Member State by Commission Regulations (EEC) No 686/85⁽³⁾ and (EEC) No 772/85⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 890/85⁽⁵⁾;

Whereas the health situation in Belgium has now improved and the restrictive measures on trade in pigmeat and pigmeat-based products can be relaxed; whereas the exceptional support measures for the Belgium market should, following this improvement, be made applicable only in the infection zone comprising the communes of Tielt, Pittem, Meulebeke, Ardooie, Ingelmunster, Lendeledede, Izegem, Roeselaere, Ledegem, Moorslede, Staden, Hooglede, Zonnebeke, Poelkapelle, Lichtervelde, Zwevezele and a radius of three kilometres around the sites of the two locations of the disease's occurrence in the communes of Reninge and Ichtegem;

Whereas it is therefore appropriate to fix, for the infection zone, specific private storage aid for certain sensitive products in accordance with the detailed implementing rules for the granting of private storage aid in the pigmeat sector adopted by Commission Regulation (EEC) No 1092/80⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 201/85⁽⁷⁾; whereas to ensure effective action the time limit for placing in storage specified in Article 3 (1) (b) of that Regulation should be brought

forward and provision should be made for the aid to be prefinanced when the placing in storage has been completed; whereas this will require the introduction of derogations from the provisions of Articles 5 (1) and 6 (3) of the Regulation;

Whereas, however, it is not yet certain that the outbreak of African swine fever in Belgium has been contained; whereas there is still a risk that the pigmeat in storage will fetch much lower prices than normal, with a serious effect in the incomes of the producers concerned; whereas the financial risk to operators taking part in the private storage aid scheme should therefore be limited by providing for the taking over by the Belgian intervention agency of meat which is likely to be affected by the epizootic, so that there will be a sufficient guarantee that producers will receive a fair price;

Whereas a buying-in price should be fixed at which the meat is to be taken over by the intervention agency; whereas that price should be based on the market price recorded in Belgium within the meaning of Council Regulation (EEC) No 43/81 of 1 January 1981 establishing a list of representative markets for pigmeat in the Community⁽⁸⁾ and should take account of the actual quality of pigmeat carcasses sold on the Belgian market, the price being derived from those for grade II carcasses within the meaning of the Community scale for grading pig carcasses laid down in Council Regulation (EEC) No 2760/75⁽⁹⁾;

Whereas, in cases where the meat is taken over by the intervention agency for the purposes of further processing, the financial risk to operators should no longer be covered in respect of aids which were fixed earlier for that purpose; whereas accordingly provision should be made for reducing the aid where the meat is bought in;

Whereas the measures laid down in this Regulation will replace those adopted by Regulation (EEC) No 772/85; whereas, therefore, the final date for the lodging of applications for aid under that Regulation should be brought forward and the time limit for placing in storage should also be brought forward and made identical with that specified in this Regulation;

⁽¹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 307, 18. 11. 1980, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 75, 16. 3. 1985, p. 12.

⁽⁴⁾ OJ No L 86, 27. 3. 1985, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 96, 3. 4. 1985, p. 17.

⁽⁶⁾ OJ No L 114, 3. 5. 1980, p. 22.

⁽⁷⁾ OJ No L 23, 26. 1. 1985, p. 19.

⁽⁸⁾ OJ No L 3, 1. 1. 1981, p. 15.

⁽⁹⁾ OJ No L 282, 1. 11. 1975, p. 10.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Pigmeat,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. As from 18 April until 26 April 1985 applications for private storage aid in the pigmeat sector may be made to the Belgian intervention agency in accordance with the provisions of Regulation (EEC) No 1092/80 and of this Regulation.

Only products coming from pigs reared and slaughtered in the infection zone can be eligible for the aid. The list of products which qualify for aid and the relevant amounts are set out in the Annex hereto.

2. If the period of storage is extended or curtailed, the amount of aid shall be adjusted accordingly. The amounts of the supplements per month and the deductions per day are set out in columns 7 and 8 of the Annex.

Article 2

The minimum quantities per contract and per product shall be as follows :

- (a) 10 tonnes for carcasses and half carcasses ;
- (b) 5 tonnes for all the other products.

Article 3

By way of derogation from Article 3 (1) (b) of Regulation (EEC) No 1092/80 placing in storage must be carried out within 14 days of the date of conclusion of the contract.

Article 4

The storage contract must impose, in addition to the obligations specified in Article 3 (2) (d) of Regulation (EEC) No 1092/80, an obligation to indicate on each batch placed in storage the name or names of the producer(s) who supplied the pigs the meat of which is covered by the contract.

Article 5

By way of derogation from Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1092/80, the security shall be 100 % of the amounts of aid set out in the Annex.

Article 6

By way of derogation from Article 6 (3) of Regulation (EEC) No 1092/80, the intervention agency, shall, on application by the party concerned, make an advance payment of 80 % of the aid once the products have been placed in storage in accordance with the storage contract.

Article 7

1. Where, following a decision by the national health authorities, meat cannot be released for consumption until it has undergone sufficient heat treatment to prevent any further spread of the epizootic or where it must be destroyed because of the risk of the latter, the Belgian intervention agency shall, at the request of the party concerned, buy in the products offered to it.

In such cases the buying-in price for carcasses shall be the grade II market price in Belgium within the meaning of Council Regulations (EEC) No 2760/75 and (EEC) No 43/81 recorded during the week in which the contract was concluded, plus 10 %. In the case of other products, the buying-in price shall be determined on the basis of the carcass price, using the coefficients referred to in Article 10 (4) of Regulation (EEC) No 2759/75. However, the buying-in price shall be reduced by an amount corresponding to 30 % of the final amount of aid granted to the storer.

2. Where buying in takes place, the period covered by the storage contract shall expire on the day which precedes buying in.

Article 8

In Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 772/85, '26 April 1985' is replaced by '17 April 1985'. In accordance with Article 3 above, placing in storage must be carried out within 14 days of the date of conclusion of the contract.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

ANNEX

CCT heading No	Products in respect of which aid is granted	Amount of the aid for a storage period of				Supplement or deduction	
		4 months	5 months	6 months	7 months	per month	per day
1	2	3	4	5	6	7	8
ex 02.01 A III a) 1	Whole carcasses or half carcasses without the head, flare fat, kidneys, forefeet, tail, diaphragm and spinal cord, fresh or chilled ⁽¹⁾	522	553	584	615	31	1,03
ex 02.01 A III a) 2	Legs, fresh or chilled	628	663	698	733	35	1,17
ex 02.01 A III a) 3	Fore-ends or shoulders, fresh or chilled	628	663	698	733	35	1,17
ex 02.01 A III a) 4	Loins, with or without collar, collars, fresh or chilled ⁽²⁾	628	663	698	733	35	1,17
ex 02.01 A III a) 5	Bellies, whole or trimmed by rectangular cut, fresh or chilled	326	353	380	407	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Bellies, whole or trimmed by rectangular cut, without rind and ribs, fresh or chilled	326	353	380	407	27	0,90
ex 02.01 A III a) 6	Cuts corresponding to 'middles', with or without rind, fat or bones, fresh or chilled ⁽³⁾	480	509	538	567	29	0,97
ex 02.01 A III a) 6 aa)	Legs, fore-ends, shoulders, loins with or without collar or collars, boned, fresh or chilled ⁽⁴⁾	628	663	698	733	35	1,17

⁽¹⁾ The aid for products falling within subheading ex 02.01 A III a) 1 can also be granted for half carcasses presented as Wiltshire sides, i.e. without the head, feet, tail, flare fat, kidneys, tenderloin, bone blade, sternum, vertebral column, pelvic bone and diaphragm.

⁽²⁾ Loins falling within subheading ex 02.01 A III a) 4 may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth.

⁽³⁾ Same presentation as for products falling within subheading 02.06 B I a) 2.

⁽⁴⁾ Loins and collars falling within subheading ex 02.01 A III a) 6 aa) may be with or without rind, the adherent layer of fat, however, not exceeding 25 mm in depth. The minimum quantity of 5 tonnes refers to all products.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 979/85

of 16 April 1985

concerning the stopping of fishing for saithe by vessels flying the flag of Belgium

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2057/82 of 29 June 1982 establishing certain control measures for fishing activities by vessels of the Member States ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1729/83 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (3) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1/85 of 19 December 1984 fixing, for certain fish stocks and groups of fish stocks, provisional total allowable catches for 1985 and certain conditions under which they may be fished ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 800/85 ⁽⁴⁾, provides for saithe quotas for 1985;

Whereas, in order to ensure compliance with the provisions relating to the quantitative limitations on catches of stocks subject to quotas, it is necessary for the Commission to fix the date by which catches made by vessels flying the flag of a Member State are deemed to have exhausted the quota allocated;

Whereas, according to the information communicated to the Commission, catches of saithe in the waters of ICES divisions VII, VIII (EC zone), by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium, have

reached the quota allocated for 1985; whereas Belgium has prohibited fishing for these stocks as from 11 April 1985; whereas it is therefore necessary to abide by that date,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Catches of saithe in the waters of ICES divisions VII, VIII (EC zone), by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium are deemed to have exhausted the quota allocated to Belgium for 1985.

Fishing for saithe in the waters of ICES divisions VII, VIII (EC zone), by vessels flying the flag of Belgium or registered in Belgium is prohibited, as well as the retention on board, the transshipment and the landing of such stocks captured by the abovementioned vessels after the date of application of this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 11 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 220, 29. 7. 1982, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1983, p. 14.

⁽³⁾ OJ No L 1, 1. 1. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 4.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 980/85**of 16 April 1985****fixing for Great Britain the level of the variable slaughter premium for sheep
and the amounts to be charged on products leaving region 5**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1837/80 of 27 June 1980 on the common organization
of the market in sheepmeat and goatmeat⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 871/84⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1633/84 of 8 June 1984 laying down detailed rules for
applying the variable slaughter premium for sheep and
repealing Regulation (EEC) No 2661/80⁽³⁾, and in
particular Articles 3 (1) and 4 (1) thereof,

Whereas the United Kingdom is the only country
which grants the variable slaughter premium, in region
5, within the meaning of Article 3 (5) of Regulation
(EEC) No 1837/80; whereas it is necessary therefore
for the Commission to fix, for the week beginning 25
March 1985, the level of the premium and the amount
to be charged on products leaving that region;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
stipulates that the level of the variable slaughter
premium is to be fixed each week by the Commis-
sion;

Whereas Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1633/84
lays down that the amount to be charged on products
leaving region 5 shall be fixed weekly by the Commis-
sion;

Whereas it follows from the application of the rules
laid down in Article 9 (1) of Regulation (EEC) No
1837/80 and in Article 4 (1) and (3) of Regulation

(EEC) No 1633/84 that the variable slaughter premium
for sheep certified as eligible in the United Kingdom,
and the amounts to be charged on products leaving
region 5 of the aforesaid Member State during the
week beginning 25 March 1985, shall be set out in the
Annexes hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For sheep or sheepmeat certified as eligible in the
United Kingdom in region 5, within the meaning of
Article 3 (5) of Regulation (EEC) No 1837/80, for the
variable slaughter premium during the week beginning
25 March 1985 the level of the premium shall be
equivalent to the amount fixed in Annex I.

Article 2

For products referred to in Article 1 (a) and (c) of
Regulation (EEC) No 1837/80 which left the territory
of region 5 during the week beginning 25 March 1985,
the amounts to be charged shall be equivalent to those
fixed in Annex II hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its
publication in the *Official Journal of the European
Communities*.

It shall apply with effect from 25 March 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 183, 16. 7. 1980, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 154, 9. 6. 1984, p. 27.

ANNEX I

Level of variable slaughter premium for certified sheep in region 5 for the week commencing 25 March 1985

Description	Premium
Certified sheep or sheepmeat	62,838 ECU per 100 kilograms of estimated or actual dressed carcase weight ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Within the weight limits laid down by the United Kingdom.

ANNEX II

Amount to be charged for products leaving region 5 during the week commencing
25 March 1985

(ECU/100 kg)

CCT heading No	Description	Charge
		Live weight
01.04 B	Live sheep and goats other than pure-bred breeding animals	29,534
		Net weight
02.01 A IV a)	Meat of sheep or goats, fresh or chilled :	
	1. Carcases or half-carcases	62,838
	2. Short forequarters	43,987
	3. Chines and/or best ends	69,122
	4. Legs	81,689
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	81,689
	bb) Boned or boneless	114,365
02.01 A IV b)	Meat of sheep or goats, frozen :	
	1. Carcases or half-carcases	47,129
	2. Short forequarters	32,990
	3. Chines and/or best ends	51,842
	4. Legs	61,268
	5. Other :	
	aa) Unboned (bone-in)	61,268
	bb) Boned or boneless	85,775
02.06 C II a)	Meat of sheep or goats, salted in brine, dried or smoked :	
	1. Unboned (bone-in)	81,689
	2. Boned or boneless	114,365
ex 16.02 B III b) 2 aa) 11)	Other prepared or preserved meat or meat offal of sheep or goats, uncooked ; mixtures of cooked meat or offal and uncooked meat or offal :	
	— unboned (bone-in)	81,689
	— boned or boneless	114,365

COMMISSION REGULATION (EEC) No 981/85

of 16 April 1985

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1035/72 of 18 May 1972 on the common organization
of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1332/84⁽²⁾, and in
particular the second subparagraph of Article 27 (2)
thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No
1035/72 provides that, if the entry price of a product
imported from a third country remains at least 0,6
ECU below the reference price for two consecutive
market days, a countervailing charge must be intro-
duced in respect of the exporting country concerned,
save in exceptional circumstances; whereas this charge
is equal to the difference between the reference price
and the arithmetic mean of the last two entry prices
available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 270/85 of
31 January 1985 fixing for the 1985 marketing year
the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the
reference price for products of class I for the month of
April 1985 at 90,14 ECU per 100 kilograms net;

Whereas the entry price for a given exporting country
is equal to the lowest representative prices recorded for
at least 30 % of the quantities from the exporting
country concerned which are marketed on all repre-
sentative markets for which prices are available less the
duties and the charges indicated in Article 24 (3) of
Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning
of representative price is defined in Article 24 (2) of
Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Regula-
tion (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regula-
tion (EEC) No 3110/83⁽⁵⁾, the prices to be taken into

consideration must be recorded on the representative
markets or, in certain circumstances, on other
markets; whereas it is necessary to multiply the prices
with the coefficient fixed in the first indent of Article
1 (2) of Regulation (EEC) No 270/85;

Whereas, for Polish cucumbers, the entry price calcu-
lated in this way has remained at least 0,6 ECU below
the reference price for two consecutive market days;
whereas a countervailing charge should therefore be
introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the
entry price should be calculated on the following
basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient
provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84⁽⁷⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded over a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 7,38 ECU per 100 kilo-
grams net is applied to cucumbers (subheading 07.01
P I of the Common Customs Tariff) originating in
Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 18 April
1985.

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1985, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 303, 5. 11. 1983, p. 5.

⁽⁶⁾ JO No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ JO No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 982/85
of 16 April 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1854/84⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 973/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1854/84 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission
 Frans ANDRIESEN
 Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 172, 30. 6. 1984, p. 53.
⁽⁴⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1985, p. 8.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form:	
	A. White sugar: flavoured or coloured sugar	48,09
	B. Raw sugar	42,90 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 %; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 983/85

of 16 April 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 768/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 974/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ amended Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 15 April 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 768/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 April 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 April 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 86, 27. 3. 1985, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 104, 16. 4. 1985, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 April 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	87,92 ⁽¹⁾	86,11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	90,94 ⁽¹⁾	86,11 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	164,30	158,26
11.01 D ⁽²⁾	147,81	141,77
11.01 E I ⁽²⁾	150,78	144,74
11.01 E II ⁽²⁾	85,04	82,02
11.01 G ⁽²⁾	105,91	102,89
11.02 A III ⁽²⁾	164,30	158,26
11.02 A IV ⁽²⁾	147,81	141,77
11.02 A V a) 1 ⁽²⁾	115,84	109,80
11.02 A V a) 2 ⁽²⁾	150,78	144,74
11.02 A V b) ⁽²⁾	85,04	82,02
11.02 A VII ⁽²⁾	105,91	102,89
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	143,69	140,67
11.02 B I a) 2 aa)	83,36	80,34
11.02 B I a) 2 bb) ⁽²⁾	144,79	141,77
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	143,69	140,67
11.02 B I b) 2 ⁽²⁾	144,79	141,77
11.02 B II a) ⁽²⁾	126,74	123,72
11.02 B II c) ⁽²⁾	131,68	128,66
11.02 B II d) ⁽²⁾	164,41	161,39
11.02 C I ⁽²⁾	151,85	148,83
11.02 C III ⁽²⁾	225,84	219,80
11.02 C IV ⁽²⁾	129,04	126,02
11.02 C V ⁽²⁾	131,68	128,66
11.02 C VI ⁽²⁾	164,41	161,39
11.02 D I ⁽²⁾	97,90	94,88
11.02 D III ⁽²⁾	92,70	89,68
11.02 D IV ⁽²⁾	83,36	80,34
11.02 D V ⁽²⁾	85,04	82,02
11.02 D VI ⁽²⁾	105,91	102,89
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	92,70	89,68
11.02 E I a) 2 ⁽²⁾	83,36	80,34
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	181,88	175,84
11.02 E I b) 2 ⁽²⁾	163,56	157,52
11.02 E II a) ⁽²⁾	173,48	167,44
11.02 E II c) ⁽²⁾	150,78	144,74
11.02 E II d) 2 ⁽²⁾	187,61	181,57
11.02 F I ⁽²⁾	173,48	167,44
11.02 F III ⁽²⁾	164,30	158,26
11.02 F IV ⁽²⁾	147,81	141,77

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 F V ⁽²⁾	150,78	144,74
11.02 F VII ⁽²⁾	105,91	102,89
11.02 G I	75,81	69,77
11.02 G II	66,35	60,31
11.04 C I	90,94	84,29 ⁽⁵⁾
11.04 C II a)	118,76	94,58 ⁽⁵⁾
11.04 C II b)	150,01	125,83 ⁽⁵⁾
11.07 A I a)	176,46	165,58
11.07 A I b)	134,60	123,72
11.07 A II a)	167,38 ⁽⁴⁾	156,50
11.07 A II b)	127,81	116,93
11.07 B	147,16 ⁽⁴⁾	136,28
11.08 A I	118,76	98,21
11.08 A III	164,06	143,51
11.08 A IV	118,76	98,21
11.08 A V	118,76	49,10 ⁽⁵⁾
11.09	442,26	260,92
17.02 B II a) ⁽³⁾	224,82	128,10
17.02 B II b) ⁽³⁾	164,70	98,21
17.02 F II a)	230,92	134,20
17.02 F II b)	159,82	93,33
21.07 F II	164,70	98,21
23.02 A I a)	42,17	36,17
23.02 A I b)	83,51	77,51
23.02 A II a)	42,17	36,17
23.02 A II b)	83,51	77,51
23.03 A I	303,34	122,00

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽³⁾ Pursuant to Regulation (EEC) No 2730/75 the product falling within subheading 17.02 B I is subject to the same levy as products falling within subheading 17.02 B II.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading 11.08 A V.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

DOCUMENT

EUROPEAN REGIONAL DEVELOPMENT FUND

Ninth Annual Report (1983)

The ERDF, one of the Community's structural funds, was set up in 1975 to correct the principal regional imbalances within the Community. ERDF aid is accordingly granted in areas and regions suffering from imbalances resulting in particular from the predominance of agriculture, industrial change and structural under-employment. Such regions, which are determined in agreement with the Member States, are generally the areas covered by national regional aid schemes, these areas being approved by the Commission in accordance with Articles 92 and 94 of the Treaty establishing the European Economic Community. The ERDF provides assistance by making grants which support and supplement national regional development efforts.

As well as reporting on the ERDF activities in 1983, this publication also provides a review of the nine years (1975 to 1983) that the ERDF has been in existence.

128 pages

ISBN 92-825-4774-4

CB-41-84-911-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 480 £ Irl 7,80 £ 6,60 \$ US 8

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**EIGHTEENTH GENERAL REPORT ON THE ACTIVITIES
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

1984

The General Report on the Activities of the European Communities is published annually by the Commission as required by Article 18 of the Treaty of 8 April 1965 establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities.

The report is presented to the European Parliament and provides a general picture of Community activities over the past year.

372 pages, nine figures.

ISBN 92-825-4858-9

CB-41-84-814-EN-C

Published in Danish, Dutch, English, French, German, Greek and Italian.

Price (excluding VAT) in Luxembourg: Bfrs 250 £ Irl 4,10 £ 3,40 \$ US 4,50

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

NOTICE

The indexes of the *Official Journal of the European Communities* have been produced since 1 January 1984 on the basis of the *Eurovoc Thesaurus*. The *Eurovoc Thesaurus* contains a list of standardized terms covering the various fields of Community language in a controlled vocabulary.

Interested readers may order these thesauri in the form of annexes to the indexes of the *Official Journal* (alphabetical and subject-oriented) from the Office for Official Publications of the European Communities, Sales Department, L-2985 Luxembourg.

Subscribers to the *Official Journal* will receive them free of charge.